

ملخص البحث

تهدف هذه الدراسة إلى وصف المخطوطة كالمتي الشهادة يحتوي على جرد المخطوطة ووصف المخطوطة والنص وتحويل الحروف النص وتحرير النص وترجمة النص. و تهدف هذه الدراسة لتحليل مفهوم التوحيد في تلك المخطوطة.

الطريقة المستخدمة في هذه الدراسة هي طريقة وصفية يجمع بالطريقة الفيلولوجيا. استخدم الباحث عن المصادر البيانات في هذا البحث هو مخطوطة كلمتي الشهادة على شكل كلمات أو جمل بالحرف العربي ، مشفر B ٢٥٨ NB وهو مجموعة من المكتبة الوطنية الجمهورية إندونيسيا في الشارع ميدان ميرديكا. رقم ١١، جمعية الحي ١١ / جمعية المواطنين ٢، جامبير، مقاطعة سينين، مدينة جاكرتا، منطقة العاصمة الخاصة بجاكرتا ١٠١١٠. وتم تنفيذ تقنية جمع البيانات في هذه المخطوطة، وهي (١) جرد المخطوطة، (٢) وصف المخطوطة، (٣) تحويل الحروف النص، (٤) تحرير النص، (٥) ترجمة النص و (٦) دراسة المحتوى.

وطريقة البحث المستخدمة في تحليل البيانات هي طريقة المخطوطة المنفردة الإصدار القياسي.

ونائج هذه الدراسة هي أن مخطوطة كلمتي الشهادة لا تزال في حالة جيدة، والكتابة واضحة ويمكن قراءتها. باستخدام طريقة التحرير القياسية، أي عن طريق تصحيح الأخطاء الطفيفة وتعديل الإملاء وفقا للوائح المعمول بها. وغير ذلك، فإن الترجمة التي يتم إجراؤها هي مزيج من الترجمة الحرفية والمحتوى أو الترجمة المعنوية والترجمة الحرة. في مناقشة مضمون النص في مخطوطة كلمتي الشهادة، توجد دراسات التوحيد، وهي (١) الشهادتين (٢) التوحيد الصفات. (٣) التوحيد النبوة

الكلمات المفتاحية: مخطوطة القديمة، مخطوطة كلمتي الشهادة، الفيلولوجيا، التوحيد